

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Волжский государственный университет водного транспорта"**

**УТВЕРЖДАЮ**



Чурин М. Ю.

Подписано в АСУ  
"Учебный процесс"

(Ф.И.О.)

27 апреля 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Судовождение на морских и внутренних водных путях

Наименование основной образовательной программы

Наименование дисциплины

**Б.1.О.Д01 Иностранный язык**

Факультет

Судовождения

Кафедра

Кафедра иностранных языков и конвенционной подготовки

Направление подготовки/  
специальность

26.05.05 Судовождение

Профиль/специализация

Судовождение на морских и внутренних водных путях

**Распределение часов дисциплины по семестрам (курсам)**

Вид занятий	Очная форма обучения, часы*											Заочная форма обучения*, часы**						Общая трудо-емкость, з.е.			
	№ семестра											№ курса									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Σ	1	2	3	4	5		6	Σ	
лекции																					
практические занятия																					
лабораторные работы	60	48	45	32	60	60						<b>305</b>	20	14	27					<b>61</b>	
контактная самостоятельная работа																					
экзамен	36		36			27						<b>99</b>	9	9	9					<b>27</b>	
самостоятельная работа	48	24	27	40	48	57						<b>244</b>	187	157	216					<b>560</b>	
<b>Всего</b>	<b>144</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>144</b>						<b>648</b>	<b>216</b>	<b>180</b>	<b>252</b>					<b>648</b>	<b>18</b>

\* - здесь и далее указываются академические часы

\*\* - для поступивших до 2017 года, здесь и далее указываются часы по заочной форме обучения

**Распределение форм контроля по семестрам (курсам)**

Форма контроля	Очная форма обучения											Заочная форма обучения*, часы**					
	№ семестра											№ курса					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1	2	3	4	5	6
экзамен	ЭК		ЭК			ЭК						ЭК	ЭК	ЭК			
зачет с оценкой																	
зачет			зач		зач	зач											
курсовая работа/проект																	

г. Нижний Новгород

2021

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности:  
ФГОС 26.05.05 Судовождение от 15.03.2018 № 191

Автор(ы) программы Ю.Р. Гуро-Фролова

*(Ф.И.О.)*

Программа одобрена на заседании кафедры  
протокол № 5 от 22 апреля 2021 г.

Заведующий кафедрой



*Подписано в АСУ  
"Учебный  
процесс"*

Гуро-Фролова Ю. Р. /  
*(Ф.И.О.)*

22 апреля 2021 г.

### 1. Место дисциплины в структуре ООП

Код дисциплины	Наименование блока	Трудоемкость дисциплины, з.е.
Б.1.О.Д01	Блок 1 Дисциплины (модули) (Обязательная часть)	18

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ООП

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у студента следующих компетенций:

№	Компетенция	Индикатор достижения компетенции
1	Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме (ПК-7.)	<p>Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС (ПК-7.1.)</p> <p>Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (ПК-7.2.)</p> <p>Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации (УК-4.1.)</p> <p>Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке (УК-4.3.)</p>

### 3. Распределение разделов дисциплины по семестрам (курсам) с указанием часов

№ п/п	Содержание. Наименование раздела (модуля) дисциплины и содержание тем раздела (дидактических единиц)	Очная форма обучения										Об ще е кол -во час ов (оч н)	Заочная форма обучения										Об ще е кол -во час ов (за очн )	
		Лекции		Пр. зан.		Лаб. зан.		Контак т. сам. раб.		Сам. раб.			Лекции		Пр. зан.		Лаб. зан.		Контак т. сам. раб.		Сам. раб.			
		№ сем	кол час	№ сем	кол час	№ сем	кол час	№ сем	кол час	№ сем	кол час		№ кур -са	кол час	№ кур -са	кол час	№ кур -са	кол час	№ сем	кол час	№ кур -са	кол час		
		с	ч	с	ч	с	ч	с	ч	с	ч		к	ч	к	ч	к	ч	к	ч	к	ч		
1	<b>Модуль 1. Социально-бытовая сфераобщения (коммуникации). Формирование способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК 4</b>	1				1				1				1						1				
1.1	<b>My family. Professions. Active Voice. Present Simple</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.2	<b>My working day. Present Simple</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	1	1		1	16	17	
1.3	<b>My home, my neighborhood. There is/There are</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.4	<b>My vessel. Description of the ship. Present Continuous</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.5	<b>Seasons and weather. Weather forecast. Future Simple/be going to/Present Continuous</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.6	<b>Free time. Hobby. Future Simple, clauses of time and conditions/ Degrees of comprison</b>	1		1		1	10	1		1	8	18	1		1		1	1	1		1	15	16	
1.7	<b>Meals. Food. Past Simple</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.8	<b>Shopping. Past Simple/Present Perfect</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.9	<b>Appearance. Character. Past Simple/Past Continuous</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	1	1		1	14	15	
1.1 0	<b>City life. Directions. Past Simple/Past Perfect</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	1	1		1	14	15	
1.1 1	<b>Travelling. Past Simple/Past Continuous/Past Perfect.</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	2	1		1	16	18	
1.1 2	<b>Means of transport. My last voyage. Modal verbs. Зачет</b>	2		2		2	8	2		2	4	12	1		1		1	2	1		1	16	18	

2	Модуль 2. Учебно-познавательная сфера общения (коммуникации). Формирование способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК 4	3				3				3					2						2		
2.1	Education in Russia and abroad. Passive Voice. Проект.	3		3		3	13	3		3	7	20	2		2		2	1	2		2	22	23
3	Модуль 3. Социально - культурная сфера общения (коммуникации). Формирование способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК 4	3		3		3		3		3			2		2		2		2		2		
3.1	Capitals and cities. Active Voice/Passive Voice. Проект	3		3		3	12	3		3	7	19	2		2		2	1	2		2	21	22
4	Модуль 4. Профессиональная сфера общения (коммуникации). Формирование способности использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме - ПК 7	3		3		3		3		3													
4.1	Greatest ports. Grammar Review	3		3		3	10	3		3	7	17	2		2		2	2	2		2	21	23
4.2	The ship and the crew. Grammar review.	3		3		3	10	3		3	6	16	2		2		2	2	2		2	21	23
4.3	First aid. Grammar Review. Active. Passive Voice	4		4		4	8	4		4	10	18	2		2		2	2	2		2	18	20
4.4	Ship disasters. Reported Speech. Проект	4		4		4	8	4		4	10	18	2		2		2	2	2		2	18	20
4.5	Types of ships. Reported Speech	4		4		4	8	4		4	10	18	2		2		2	2	2		2	18	20
4.6	Safety on board the ship. Firefighting. Grammar review. Зачет	4		4		4	8	4		4	10	18	2		2		2	2	2		2	18	20
4.7	Taking pilot aboard. Participle	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22
4.8	Lights. Participle	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22

4.9	Passing through narrows. Participle	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22
4.1 0	Buoys and beacons. Gerund	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22
4.1 1	Dangers. Gerund	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22
4.1 2	Anchoring. Anchorages.	5		5		5	10	5		5	8	18	3		3		3	2	3		3	20	22
4.1 3	Directions	6		6		6	12	6		6	12	24	3		3		3	2	3		3	20	22
4.1 4	Mooring	6		6		6	12	6		6	12	24	3		3		3	4	3		3	20	24
4.1 5	Towing	6		6		6	12	6		6	12	24	3		3		3	4	3		3	20	24
4.1 6	Tides and tidal streams	6		6		6	12	6		6	11	23	3		3		3	3	3		3	18	21
4.1 7	Medical inspection of the ship	6		6		6	12	6		6	10	22	3		3		3	2	3		3	18	20

#### 4. Карта обеспеченности дисциплины литературой (печатные и(или) электронные образовательные ресурсы)

№	Наименование источника	Год издания	Количество экземпляров
1	Баранова, Е.В.;English for Navigators;учебно-метод.пособие для студ.1 курса подготовки 26.05.05;Баранова, Е.В.Гуро-Фролова, Ю.Р.Першина, В.С.Соколова, Е.Г.-Н.Новгород,ВГУВТ;	2019	50
2	Баранова, Е.В.;English for Navigators 2;учебно-метод.пособие для студ.,обуч.по направлению подготовки 26.05.05;Баранова, Е.В.Гуро-Фролова, Ю.Р.Першина, В.С.Соколова, Е.Г.-Н.Новгород,ВГУВТ;	2019	50
3	Голицынский, Ю.Б.;Грамматика английского языка;сб.упражнений для сред.школы;Голицынский, Ю.Б.-СПб.,Каро; ;	2018	100
4	Соколова, Е.Г.;Английский язык;вводный курс: учебно-метод.пособие для студ.1 курса очн.обучения всех специальностей;Соколова, Е.Г.-Н.Новгород,ВГУВТ;	2017	49
5	Глотова, И.В.;English Grammar;учебно-метод.пособие для студ.1 и 2 курсов очн.и заочн.обучения всех спец.;Глотова, И.В.Молева, М.В.-Н.Новгород,ВГУВТ;	2015	50
6	Крайнова, В.В. Методические указания по организации и выполнению внеаудиторной (самостоятельной) работы [Электронный ресурс] : для преподавателей и студ.по направлениям подготовки (спец.) высш.и сред.проф.образования / В. В. Крайнова ; ВГУВТ. - Н.Новгород, 2018. - 1 текст/файл. - Авторский вариант. – Режим доступа: <a href="http://94.100.87.24:8080/MarcWeb/Tmp/fl5520.pdf">http://94.100.87.24:8080/MarcWeb/Tmp/fl5520.pdf</a>	2018	0
7	Мусагулова, Р.Э.;Английский язык для плавательных специальностей;учеб.пособие;Мусагулова, Р.Э.Рубцова, И.А.-М.,МГАВТ; <a href="http://www.iprbookshop.ru/65655.html">http://www.iprbookshop.ru/65655.html</a> (дата обращения: 17.05.2019) ;	2016	0
8	Sheppard, S.T.;Merchant Navy;;Dooley, J.Evans, V.Sheppard, S.T.-Berkshire,Express Publishing;	2013	33
9	Evans, V.;Enterprise Grammar 2;Student's Book;Dooley, J.Evans, V.-Berkshire,Express Publishing;	2011	11
10	Evans, V.;Enterprise Grammar 1;Student' s Book;Dooley, J.Evans, V.-Berkshire,Express Publishing;	2011	11
11	Evans, V.;Enterprise 2 Elementary;course book;Dooley, J.Evans, V.-Berkshire,Express Publishing;	2011	11
12	;Стандартный морской навигационный словарь-разговорник;;-Н.Новгород,;Электронная версия печ.издания 1977г.	2003	0
13	Evans, V.;Enterprise 2 Elementary;course book;Dooley, J.Evans, V.-Berkshire,Express Publishing;	2012	11
14	;Стандартный морской навигационный словарь-разговорник;;-М.,; ;		75
15	;Стандартный морской навигационный словарь-разговорник;;-Н.Новгород,; ;Электронная версия печ.издания 1977г.	2003	0

#### 5. Лицензионное и свободно-распространяемое программное обеспечение

1	Microsoft Office Professional Plus 2016 (Договор №44/109-15 от 28.12.2015 (бессрочно))
2	ОС Microsoft Windows 8.1 (Договор №44/109-15 от 28.12.2015 (бессрочно))

#### 6. Фонд оценочных средств для проведения аттестации

ФОС (оценочные и методические материалы) оформлен отдельным документом и является неотъемлемой частью рабочей программы.

## 7. Помещения для проведения отдельных видов занятий

Помещение	Лабораторное оборудование, демонстрационное оборудование, учебно-наглядные пособия	№ помещения
Для проведения занятий лекционного типа	Специализированная мебель и технические средства обучения (экран, проектор Benq MP772 ST DLP, ноутбук Lenovo ThinkPad SL510, DVD-проигрыватель SoundMax, интерактивная доска IPBoard JL-9000-101 95". (ауд.342) портативный лингафонный кабинет Л 224, проектор Acer Projector P 1266, экран подвесной Projecta Slim Screen. Прочее обеспечение (переносные магнитофоны "Самсунг" (3 шт), CD проигрыватель Supra (3 шт).	342
Для проведения занятий семинарского типа	Специализированная мебель и технические средства обучения (экран, проектор, ноутбук, портативный лингафонный кабинет Л 224, проектор Acer Projector P 1266, экран подвесной Projecta Slim Screen. Прочее обеспечение (переносные магнитофоны "Самсунг" (3 шт), CD проигрыватель Supra (3 шт).	342
Для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Специализированная мебель и технические средства обучения (экран, проектор, ноутбук, портативный лингафонный кабинет Л 224, проектор Acer Projector P 1266, экран подвесной Projecta Slim Screen. Прочее обеспечение (переносные магнитофоны "Самсунг" (3 шт), CD проигрыватель Supra (3 шт).	342
Для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная мебель и технические средства обучения (экран, проектор, ноутбук, портативный лингафонный кабинет Л 224, проектор Acer Projector P 1266, экран подвесной Projecta Slim Screen. Прочее обеспечение (переносные магнитофоны "Самсунг" (3 шт), CD проигрыватель Supra (3 шт).	342
Для самостоятельной работы	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную образовательную среду университета - любая аудитория, оснащенная указанным оборудованием, в том числе библиотека и читальные залы (ауд. 240 - 250), зал информационных технологий (ауд.244)	244
Для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Хранение и профилактическое обслуживание ноутбука, компьютеров, проекторов	464

## 8. Современные профессиональные базы данных

1	Статистический сборник: Транспорт в России- Режим доступа: <a href="http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312">http://www.gks.ru/wps/wcm/connect/rosstat_main/rosstat/ru/statistics/publications/catalog/doc_1136983505312</a>
2	Центральная база статистических данных - Режим доступа: <a href="http://cbsd.gks.ru/">http://cbsd.gks.ru/</a>

## 9. Информационные справочные системы

1	Справочная правовая система «КонсультантПлюс» - Режим доступа: <a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a> (договор от 02.02.2015 г.)
2	Справочная правовая система «Гарант» - Режим доступа: <a href="http://www.garant.ru">http://www.garant.ru</a> (договор 62/16 от 01.09.2016 г. - бессрочный)

## 10. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) с возможностью доступа к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

1	Национальная электронная библиотека: <a href="http://нэб.рф">http://нэб.рф</a>
2	Электронная библиотека Издательства «Моркнига» <a href="https://www.morkniga.ru/library/">https://www.morkniga.ru/library/</a>
3	Электронная библиотечная система «IPR books»: <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
4	Электронно-библиотечная система «Лань»: <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a>
5	Электронно-библиотечная система «Юрайт»: <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a>
6	Электронный каталог ВГУВТ - Режим доступа: <a href="http://94.100.87.24:8080/marcweb/">http://94.100.87.24:8080/marcweb/</a>

## 11. Электронная информационно-образовательная среда с возможностью доступа к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" - Режим доступа: <http://www.eios.vsuwt.ru/>.



**Изменения и дополнения на 2021-2022 учебный год**

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ /уро-Фролова Ю. Е/  
*подпись* *(Ф.И.О.)*